



ANNEX 1. SOL·LICITUD DE SUBVENCIÓ PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA A LES EMPRESES 2025

**Sol·licitant**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Nom i llinatges / Raó social | NIF |
| Domicili                     |     |

**Representant**

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Nom i llinatges | NIF |
|-----------------|-----|

**Dades per a notificacions**

|  |                                       |                                       |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Titular de l'adreça  | <input type="checkbox"/> Sol·licitant | <input type="checkbox"/> Representant |
| Adreça postal  |                                       |                                       |
| Municipi   | CP                                    |                                       |
| Telèfon fix  | Telèfon mòbil                         | Fax                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>Vull rebre l'avís de notificació telemàticament a l'adreça electrònica següent:</b> <sup>1</sup> |                                       |                                       |

<sup>1</sup>Camp obligatori per a persones jurídiques, professionals i representants.

**EXPÒS:**

|   |
|---|
| <p>1. Que, una vegada publicades les Bases reguladores de la convocatòria de l'Ajuntament d'Artà per a l'atorgament de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la normalització lingüística a les empreses de 2025, acomplesc tots els requisits previstos per prendre-hi part.</p> <p>2. Que adjunt la documentació següent:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Fotocòpia del NIF o CIF.</li><li><input type="checkbox"/> Declaració responsable (annex 2).</li><li><input type="checkbox"/> Declaració responsable sobre altres subvencions sol·licitades o obtingudes per a la mateixa finalitat (annex 3).</li><li><input type="checkbox"/> Document de dades bancàries (annex 4).</li><li><input type="checkbox"/> Compte justificatiu i relació de despeses subvencionables i d'ingressos obtinguts o previstos per a la mateixa finalitat (annex 5).</li><li><input type="checkbox"/> Certificacions d'estar al corrent de les obligacions amb la Tresoreria General de la Seguretat Social i l'Agència Tributària.</li><li><input type="checkbox"/> Factures originals, expedides a nom de les persones o les entitats subvencionades.</li><li><input type="checkbox"/> Justificants de pagament de les factures presentades.</li><li><input type="checkbox"/> Una mostra relativa (fotografia) de les actuacions o les activitats per a les quals se sol·licita la subvenció.</li></ul> <p>3. Que autoritz l'Ajuntament a fer les comprovacions i les certificacions necessàries per tramitar la concessió d'aquesta subvenció.</p> <p><input type="checkbox"/> Sí                      <input type="checkbox"/> No</p> |
|---|

(Segueix al dors)

**Responsable del tractament:** Ajuntament d'Artà. | **Finalitat:** tramitar i gestionar la convocatòria de subvencions per a la normalització lingüística a les empreses. | **Legitimació:** article 6.1.c del RGPD, sobre el compliment d'una obligació legal, i article 6.1.e, sobre el compliment d'una missió realitzada en interès públic. | **Destinatari:** es podran comunicar les dades a la BNDS, a l'Agència Estatal d'Administració Tributària i a altres administracions relacionades amb la subvenció. | **Drets:** accedir, rectificar i suprimir les dades, i altres drets, davant l'Ajuntament d'Artà, fent constar la referència "Protecció de dades", o a través de la Seu Electrònica (<https://seu.arta.cat>). | **Informació addicional:** consultau l'apartat "Informació addicional sobre protecció de dades personals" d'aquest imprès.

**DEMAN:**

Que se'm concedeixi la subvenció per a la normalització lingüística a les empreses, corresponent a l'any 2025, que es detalla a continuació, per a la qual adjunt la documentació especificada anteriorment.

| Línies d'ajut   | Concepte | Import de la despesa |
|---|----------|----------------------|
| a) Retolació comercial i de vehicles                  |          |                      |
| b) Edició o renovació de cartes de restaurants i bars |          |                      |
| c) Documents publicitaris o administratius            |          |                      |
| d) Versió en català de pàgines web                    |          |                      |

**Informació adicional sobre protecció de dades personals**

**Responsable del tractament:** Ajuntament d'Artà, CIF P0700600J, plaça de l'Ajuntament, 1, 07570 Artà, Illes Balears, tel. 971829595, [ajuntament@arta.cat](mailto:ajuntament@arta.cat). Persona delegada de protecció de dades: [dpd@arta.cat](mailto:dpd@arta.cat).

**Finalitat del tractament:** tramitar i gestionar la convocatòria de subvencions per a la normalització lingüística a les empreses.

**Terminis de conservació:** s'han de conservar durant el temps necessari per complir la finalitat per a la qual es varen obtenir i per determinar possibles responsabilitats que es puguin derivar d'aquesta finalitat i del tractament de les dades. Hi és d'aplicació el que disposa la política de gestió documental i d'arxius de l'Ajuntament d'Artà.

**Legitimació:** la base legal per tractar les dades facilitades, tant en els formularis com en la documentació que s'hi pugui adjuntar, es basa en l'article 6.1.c del Reglament general de protecció de dades, sobre el compliment d'una obligació legal, i en l'article 6.1.e, sobre el compliment d'una missió realitzada en interès públic, en base a la normativa següent:

- Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- Reial decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals.
- Llei 58/2003, de 17 de desembre, general tributària.
- Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.
- Llei 20/2006, de 15 de desembre, municipal i de règim local de les Illes Balears.
- Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears.

Les dades sol·licitades són les necessàries per tramitar correctament la sol·licitud.

**Destinatari:** les dades de les persones destinatàries es podran comunicar a la Base Nacional de Subvencions, a l'Agència Estatal d'Administració Tributària i a d'altres administracions que puguin estar relacionades amb la subvenció. No es preveuen transferències internacionals de dades.

**Drets:** les persones afectades tenen dret a:

- a) Obtenir confirmació sobre si l'Ajuntament està tractant les seves dades personals.
- b) Accedir a les seves dades personals, sol·licitar la rectificació de les dades inexactes o, si s'escau, sol·licitar la supressió quan, entre d'altres motius, les dades ja no siguin necessàries per a la finalitat per a la qual es varen obtenir.
- c) Sol·licitar en determinades circumstàncies:
  - La limitació del tractament de les seves dades. En aquest cas, l'Ajuntament només les conservarà per exercir o defensar reclamacions.
  - L'oposició al tractament de les seves dades. En aquest cas, l'Ajuntament ha de deixar de tractar les dades, excepte per motius legítims imperiosos o per a l'exercici o la defensa de possibles reclamacions, incloent-hi també el tractament de les seves decisions individuals automatitzades.

Els drets es poden exercir davant l'Ajuntament d'Artà (plaça de l'Ajuntament, 1, 07570 Artà, Illes Balears), indicant a l'assumpte "Protecció de dades", o a través de la Seu Electrònica (<https://seu.arta.cat>).

Si en l'exercici dels seus drets no ha estat atesa degudament, la persona afectada pot presentar una reclamació davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades (c/ de Jorge Juan, 6, 28001 Madrid, o a través de la seu electrònica <[sedeagpd.gob.es](mailto:sedeagpd.gob.es)>). No obstant això, en primera instància i amb caràcter potestatiu, la persona afectada pot contactar amb la persona designada com a delegada de protecció de dades de l'Ajuntament d'Artà ([dpd@arta.cat](mailto:dpd@arta.cat)).

Artà, ..... d ..... de 2025

(Signatura)

AJUNTAMENT D'ARTÀ



## ANNEX 2. DECLARACIÓ RESPONSABLE

**Declarant**

|                         |               |     |
|-------------------------|---------------|-----|
| <b>Persona física</b>   |               |     |
| Nom i llinatges         |               | NIF |
| <b>Persona jurídica</b> |               |     |
| Raó social              |               | CIF |
| Adreça electrònica      |               |     |
| Adreça postal           |               |     |
| Municipi                |               | CP  |
| Telèfon fix             | Telèfon mòbil | Fax |

**Representant**

|   |               |     |
|---|---------------|-----|
| Nom i llinatges                         |               | NIF |
| Raó social                              |               | CIF |
| Adreça electrònica                      |               |     |
| Adreça postal                           |               |     |
| Municipi                                |               | CP  |
| Telèfon fix                             | Telèfon mòbil | Fax |
| Mitjà d'acreditació de la representació |               |     |

**DECLAR:**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Que acompanyo els requisits establerts en les Bases reguladores de la convocatòria de subvencions de l'Ajuntament d'Artà per a la normalització lingüística a les empreses de 2025.  |
| <input type="checkbox"/> | Que estic al corrent de les obligacions econòmiques amb l'Ajuntament d'Artà.   |
| <input type="checkbox"/> | Que no he falsejat ni ocultat informació sobre les dades que consten en aquesta sol·licitud.   |
| <input type="checkbox"/> | Que no he sol·licitat o rebut cap altra subvenció o ajut de cap altre organisme o entitat per finançar les activitats o els materials per als quals demano la subvenció. (En cas d'haver demanat alguna subvenció, s'ha d'emplenar l'annex 3.) |
| <input type="checkbox"/> | Que les despeses que es presenten per justificar la subvenció concedida per l'Ajuntament d'Artà no han estat emprades per justificar cap altra subvenció.  |
| <input type="checkbox"/> | Que no estic incurs/incursa en cap de les prohibicions per obtenir la condició de persona beneficiària assenyalades en els apartats 2 i 3 de l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.                       |
| <input type="checkbox"/> | Que les fotocòpies aportades en el marc d'aquesta convocatòria de subvencions són còpia dels documents originals respectius.   |
| <input type="checkbox"/> | Que els justificants de despeses que s'adjunten són còpies dels originals respectius i que es varen generar com a conseqüència de l'acció o la finalitat previstes.  |
| <input type="checkbox"/> | Que els documents originals estaran disponibles per a qualsevol control financer posterior que s'estimi convenient.  |

Artà, ..... d ..... de 2025

(Signatura)

**ANNEX 3. DECLARACIÓ RESPONSABLE SOBRE ALTRES SUBVENCIONS SOL·LICITADES O OBTINGUDES PER A LA MATEIXA FINALITAT****Declarant**

|                         |               |     |
|-------------------------|---------------|-----|
| <b>Persona física</b>   |               |     |
| Nom i llinatges         |               | NIF |
| <b>Persona jurídica</b> |               |     |
| Raó social              |               | CIF |
| Adreça electrònica      |               |     |
| Adreça postal           |               |     |
| Municipi                |               | CP  |
| Telèfon fix             | Telèfon mòbil | Fax |

**Representant**

|   |               |     |
|---|---------------|-----|
| Nom i llinatges                         |               | NIF |
| Raó social                              |               | CIF |
| Adreça electrònica                      |               |     |
| Adreça postal                           |               |     |
| Municipi                                |               | CP  |
| Telèfon fix                             | Telèfon mòbil | Fax |
| Mitjà d'acreditació de la representació |               |     |

**DECLAR:**

| <input type="checkbox"/> | Que, per realitzar les activitats objecte d'aquesta convocatòria de subvencions, he sol·licitat i es troben pendents de resolució les ajudes públiques que es detallen a continuació:  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------|--|------------------------|-----------|------------------------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                          | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Entitat o persona</th> <th>Activitat</th> <th>Quantitat sol·licitada</th> <th>Data</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> | Entitat o persona      | Activitat | Quantitat sol·licitada | Data |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Entitat o persona        | Activitat  | Quantitat sol·licitada | Data      |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                          |  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                          |  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Que he rebut les ajudes públiques que s'especifiquen a continuació per dur a terme les mateixes activitats per a les quals deman subvenció:  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                          | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Entitat o persona</th> <th>Activitat</th> <th>Quantitat sol·licitada</th> <th>Data</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> | Entitat o persona      | Activitat | Quantitat sol·licitada | Data |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Entitat o persona        | Activitat  | Quantitat sol·licitada | Data      |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                          |  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                          |  |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Que em comprometo a comunicar a l'Ajuntament d'Artà, immediatament després que se'm concedeixi, qualsevol altre ajut públic no descrit en aquest document atorgat per executar les activitats per a les quals deman subvenció.   |                        |           |                        |      |  |  |  |  |  |  |  |  |

Artà, ..... d ..... de 2025

(Signatura)



**ANNEX 5. COMPTE JUSTIFICATIU I RELACIÓ CLASSIFICADA DE LES DESPESES SUBVENCIONABLES I DELS INGRESSOS OBTINGUTS O PREVISTOS PER A LA MATEIXA FINALITAT****Sol·licitant**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Persona física</b>   |     |
| Nom i llinatges         | NIF |
| <b>Persona jurídica</b> |     |
| Raó social              | CIF |

**Identificació dels justificants de les despeses subvencionables<sup>1</sup>**

| Ordre | Data | Proveïdor | CIF/NIF | Data de pagament | Import |
|-------|------|-----------|---------|------------------|--------|
| 1     |      |           |         |                  |        |
| 2     |      |           |         |                  |        |
| 3     |      |           |         |                  |        |
| 4     |      |           |         |                  |        |
| 5     |      |           |         |                  |        |
| 6     |      |           |         |                  |        |
| 7     |      |           |         |                  |        |
| 8     |      |           |         |                  |        |

<sup>1</sup> S'han d'adjuntar els justificants de pagament de les factures presentades.

**Identificació dels justificants dels ingressos o d'altres subvencions obtingudes o previstes**

| Ordre | Data | Concedent                                    | CIF/NIF   | Import |
|-------|------|--|-----------|--------|
| 1     |      | Subvenció sol·licitada a l'Ajuntament d'Artà | P0700600J |        |
| 2     |      |  |           |        |
| 3     |      |  |           |        |
| 4     |      |  |           |        |
| 5     |      |  |           |        |
| 6     |      |  |           |        |
| 7     |      |  |           |        |
| 8     |      |  |           |        |

Artà, ..... d ..... de 2025

(Signatura)